

**AVVERTENZA**

Leggere le precauzioni prima dell'uso e seguire attentamente le istruzioni.

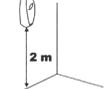
**CAUTELA**

1. Tenere fuori dalla portata dei bambini.
2. Quando il dispositivo è in posizione "on" [inglese: "acceso"], spruzza una volta automaticamente. Assicurarsi sempre di dirigere il dispositivo lontano da viso e occhi. Se accidentalmente spruzza su viso e occhi, risciacquare accuratamente con acqua la superficie colpita.
3. Non usare in ambienti alimentari.
4. Una bomboletta di aerosol è pressurizzata e potrebbe esplodere se danneggiata, lasciata cadere, forata o sottoposta a temperature superiori a 50° C.
5. L'aerosol è infiammabile. Tenere lontano da fuoco e temperature superiori a 50° C.
6. Utilizzare in ambiente aerato con circolazione d'aria, evitare le zone con lunghi ristagni d'aria.
7. Per conservare il prodotto, rimuovere la batteria e la bomboletta di aerosol, quindi posizionare lontano dalla luce diretta del sole e dall'umidità.
8. Sostituire le batterie quando la spia verde smette di lampeggiare.

**ISTRUZIONI PER L'USO**

1.  Aprire il coperchio anteriore premendo il pulsante sulla parte superiore del dispenser.
2.  Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione OFF [inglese: "spento"]. Inserire 2 batterie AA.  
  
Prima di inserire la bomboletta di aerosol, verificare che il meccanismo interno si trovi nella posizione corretta (vedi disegno sul dispositivo). In caso contrario, spingere verso l'alto il meccanismo con un dito. Inserire la bomboletta di aerosol nel dispositivo posizionandola sulla base dello stesso. Assicurarsi che l'ugello di spruzzo sia rivolto verso l'esterno.
3.  Prima di inserire la bomboletta di aerosol, verificare che il meccanismo interno si trovi nella posizione corretta (vedi disegno sul dispositivo). In caso contrario, spingere verso l'alto il meccanismo con un dito. Inserire la bomboletta di aerosol nel dispositivo posizionandola sulla base dello stesso. Assicurarsi che l'ugello di spruzzo sia rivolto verso l'esterno.
4.  a) Non guardare direttamente l'ugello di spruzzo. Accendere impostando l'interruttore del sensore di luce nella posizione desiderata; 24 ore, Giorno, Notte. Attenzione - l'unità spruzza immediatamente - evitare il contatto con il viso. Una luce lampeggiante (intervalli di 3-5 secondi) indica che il distributore è in funzione.  
b) Il cronometro regolando all'intervallo di spruzzo desiderato.

L'uso valutato su 24 montaggio di ora.	
7,5 minuti - sostituire ogni 15 giorni	
15 minuti - sostituire ogni 30 giorni	
30 minuti - sostituire ogni 60 giorni	

5.  Chiudere il coperchio e posizionare il dispenser in posizione appropriata 2 metri sopra il pavimento.

**ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE**

Utilizzare un fissaggio a vite o il gancio adesivo fornito. Rimuovere la pellicola dal tampone adesivo sul gancio. Posizionare il gancio sulla superficie e premere con forza per 30 secondi. Attendere per 20 minuti prima di appendere il dispositivo. NON utilizzare su carta da parati, superfici laccate, in laminato o grezze. Una volta posizionato, il gancio non può essere riposizionato. Spostando il gancio si può danneggiare la superficie.

<b>SPECIFICHE</b>	Voltaggio nominale: DC3V	Ambiente operativo: Temperatura -10 ~ +55° C
	Area effettiva: ≤ 40m <sup>2</sup>	Umidità ≤ 95% HR

**WAARSCHUWING**

Lees de veiligheidsvoorschriften goed door en volg de instructies nauwgezet op.

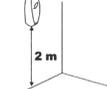
**VOORZICHTIG**

1. Buiten bereik van kinderen houden.
2. Als de luchtverfrisser 'aan' staat, sprayt deze automatisch één keer. Voorkom dat de luchtverfrisser richting ogen of gezicht sprayt. Indien dit onverhoopt toch gebeurt, product rijkelijk met water van gezicht en/of ogen spoelen.
3. Niet in ruimtes gebruiken waar met voedingsmiddelen wordt gewerkt.
4. Spuitbus staat onder druk. Bus kan exploderen bij beschadiging, perforatie, blootstelling aan temperaturen boven 50°C of indien bus valt.
5. Spuitbus is brandbaar. Stel de spuitbus niet bloot aan vuur en temperaturen boven de 50° C
6. Product uitsluitend in goed geventileerde ruimtes gebruiken, niet gebruiken in ruimtes met daarin lang stilstaande lucht.
7. Verwijder de batterijen en de spuitbus uit de luchtverfrisser als u deze langere tijd niet gebruikt. Bewaren op een droge plek, buiten het bereik van direct zonlicht.
8. Vervang de batterijen als het groene lampje niet meer knippert.

**GEBRUIKSIJNSTRUCTIES**

1.  Druk op de knop bovenop de luchtverfrisser om de voorklep te openen.
2.  Zorg ervoor dat de schakelaar op 'OFF' staat. Plaats twee AA batterijen.  
  
Controleer, voordat u de spuitbus in de luchtverfrisser plaatst, of de positie van het interne mechanisme correct is (raadpleeg de afbeelding op het product). Is dit niet het geval, duw het mechanisme dan met uw vinger omhoog. Plaats de spuitbus in de luchtverfrisser. Controleer of de sproeimond naar buiten gericht is.
3.  Prima di inserire la bomboletta di aerosol, verificare che il meccanismo interno si trovi nella posizione corretta (vedi disegno sul dispositivo). In caso contrario, spingere verso l'alto il meccanismo con un dito. Inserire la bomboletta di aerosol nel dispositivo posizionandola sulla base dello stesso. Assicurarsi che l'ugello di spruzzo sia rivolto verso l'esterno.
4.  a) *Kijk niet direct in de sproeimond.* Inschakelen door de lichtsensoren-schakelaar op de gewenste instelling te zetten: 24 uur, Daytime, Nighttime. Waarschuwing – product sprayt onmiddellijk - voorkom contact met ogen/gezicht. Werking van de luchtverfrisser wordt weergegeven door een knipperend licht (interval van 3-5 secondes).  
b) Stel de timer op de gewenste spray-interval in: 7,5, 15 of 30 minuten.

Geschatte levensduur van Ona Mist bij een 24-uur instelling.	
7,5 min.	vervangen 15 dagen
15 min.	vervangen 30 dagen
30 min.	vervangen 60 dagen

5.  Sluit de klep en plaats de luchtverfrisser op een geschikte plek op 2 meter hoogte vanaf de vloer.

**INSTALLATIE-INSTRUCTIES**

Gebruik voor bevestiging een schroef of de meegeleverde plakhaak. Verwijder de film van de van de plakhaak. Plaats de haak op het oppervlak en 30 seconden stevig aandrukken. Wacht 20 minuten alvorens u de luchtverfrisser ophangt. NIET gebruiken op behang, gelakte, gelamineerde of ongeveer oppervlakken. Nadat u de haak hebt bevestigd, kunt u deze niet meer verplaatsen. Verplaatsen van de haak kan het oppervlak beschadigen.

<b>SPECIFICATIES</b>	Nominale spanning: DC3V	Werkomgeving: Temperatur -10 ~ +55° C
	Effectief bereik: ≤ 40m <sup>2</sup>	Vochtigheid ≤ 95% HR

**UPOZORNĚNÍ**

Před použitím si přečtěte bezpečnostní instrukce a postupujte pečlivě podle návodu.

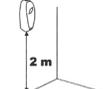
**POZOR**

1. Umístěte mimo dosah dětí.
2. Pokud je přístroj zapnutý v poloze «on», bude jednorázově stříkat automaticky. Zajistěte, aby přístroj nikdy nebyl obrácený směrem k obličejí a očím. Jestliže dojde k náhodnému zasažení obličejí a očí, důkladně dané místo opláchněte vodou.
3. Nepoužívejte v blízkosti přípravy potravin.
4. Aerosolová nádobka je pod tlakem a mohla by při poškození, pádu, proražení nebo umístění při teplotách nad 50° C explodovat.
5. Aerosol je hořlavina. Neumísťujte v blízkosti ohně a teplot nad 50° C.
6. Používejte ve větraných prostorách s cirkulací vzduchu, vyhýbejte se dlouhodobě nevětraným prostorám.
7. Před uskladněním vyjměte baterie a aerosolovou nádobku, pak uložte na suchém místě bez přístupu slunečního záření.
8. Pokud přestane blikat zelené světlo, vyměňte baterie.

**NÁVOD K POUŽITÍ**

1.  Stisknutím tlačítka v horní části rozprašovače otevřete přední kryt.
2.  Přesvědčte se, že spínač je v poloze OFF. Vložte dvě baterie AA.  
  
Před vložením aerosolové nádobky se přesvědčte, že je vnitřní zařízení ve správné poloze (viz nákres na přístroji). Pokud není, stlačte ho prstem. Vložte nádobku s aerosolem na dno přístroje. Přesvědčte se, že stříkácí tryska směřuje ven.
3.  Prima di inserire la bomboletta di aerosol, verificare che il meccanismo interno si trovi nella posizione corretta (vedi disegno sul dispositivo). In caso contrario, spingere verso l'alto il meccanismo con un dito. Inserire la bomboletta di aerosol nel dispositivo posizionandola sulla base dello stesso. Assicurarsi che l'ugello di spruzzo sia rivolto verso l'esterno.
4.  a) Nedívejte se přímo do stříkácí trysky. Otočením světelného čidla spínače zapněte do požadovaného nastavení; 24 hodin, denní (Daytime) nebo noční (Night time) dobu. Upozornění – přístroj začne okamžitě fungovat – vyhněte se kontaktu s obličejem. Blikající světlo (ve 3-5 vteřinových intervalech) znamená, že rozprašovač funguje.  
b) Nastavte časový spínač na požadovaný interval rozprašování.

Odhadovaná spotřeba rozprašovače Ona Mist při 24 hodinovém nastavení.	
7,5 minut	výměna za 15 dnů
15 minut	výměna za 30 dnů
30 minut	výměna za 60 dnů

5.  Uzavřete kryt a umístěte rozprašovač na vhodné místo asi 2 metra nad podlahou.

**INÁVOD NA MONTÁŽ**

Pro upevnění použijte šroub nebo přiložený lepicí háček. Z podložky háčku odlepte lepicí fólii. Háček umístěte na dané místo a 30 vteřin pevně přidržte. Přístroj zavěšte asi po 20 minutách. NEPOUŽÍVEJTE na tapety, lakované nebo nenatřené povrchy. Jakmile háček připevníte na dané místo, nelze ho už přemístit. Přemístěním háčku pravděpodobně poškodíte povrch.

<b>TECHNICKÉ PODMÍNKY</b>	Stanovené napětí: DC3V	Pracovní prostředí: Teplota -10 ~ +55° C
	Účinná plocha: 40 m <sup>2</sup> ≤	Vlhkost ≤ 95% HR

**ATENÇÃO**

Ler as precauções antes de usar e seguir cuidadosamente as instruções.

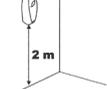
**ADVERTÊNCIA**

1. Colocar fora do alcance das crianças
2. Quando ligado ("on"), o dispositivo pulveriza automaticamente uma vez. Certificar-se que nunca direciona o dispositivo para o rosto e para os olhos. Se pulverizar acidentalmente o rosto ou os olhos, enxaguar bem a zona atingida.
3. Não usar em áreas destinadas à confeção de alimentos.
4. Uma embalagem aerossol é pressurizada e pode explodir se for danificada, perfurada ou exposta a temperaturas acima dos 50° C.
5. Os aerossóis são inflamáveis. Evitar fogo e temperaturas acima dos 50° C
6. Usar em zonas ventiladas com circulação de ar, evitar zonas sujeitas a estagnação prolongada do ar.
7. Em caso de armazenamento, retirar as pilhas e as embalagens de aerossol e resguardar da luz direta do sol e da humidade.
8. Substituir as pilhas quando a luz verde deixar de piscar.

**INDICAÇÕES DE UTILIZAÇÃO**

1.  Abrir a tampa da frente pressionando o botão no cima do pulverizador.
2.  Certificar-se que o interruptor está na posição OFF. Inserir 2 pilhas AA.  
  
Antes de inserir a embalagem aerossol, verificar se o trinco interno está na posição correta (ver o desenho no aparelho). Se não estiver, empurrar o trinco para cima com o dedo. Inserir a embalagem aerossol no dispositivo, colocando-a na base do dispositivo. Certificar-se que o bico de pulverização está virado para fora.
3.  Prima di inserire la bomboletta di aerosol, verificare che il meccanismo interno si trovi nella posizione corretta (vedi disegno sul dispositivo). In caso contrario, spingere verso l'alto il meccanismo con un dito. Inserire la bomboletta di aerosol nel dispositivo posizionandola sulla base dello stesso. Assicurarsi che l'ugello di spruzzo sia rivolto verso l'esterno.
4.  a) Não olhar diretamente para o bico de pulverização. Ligar o dispositivo, regulando o interruptor do sensor de luminosidade na posição pretendida. 24 horas. Dia, Noite. Aviso – o dispositivo pulveriza de imediato – evitar contacto facial. Uma luz intermitente (intervalos de 3-5 segundos) indica que o pulverizador está a funcionar.  
b) Definir o temporizador para a pulverização no intervalo de tempo pretendido.

Previsão de uso da embalagem de Névoa Ona durante 24 horas.	
7.5 min	duração de 15 dias
15 min	duração de 30 dias
30 min	duração de 60 dias

5.  Fechar a tampa e colocar o pulverizador em local apropriado, a 2 metros do chão.

**INSTRUÇÕES DE APLICAÇÃO**

Usar um parafuso de fixação ou o gancho autocolante fornecido. Retirar a película da fita autocolante do gancho. Colocar o gancho na superfície e pressionar com firmeza durante 30 segundos. Esperar 20 minutos antes de pendurar o dispositivo. NÃO usar em papel de parede, superfícies não pintadas, envernizadas ou laminadas. Uma vez colocado, o gancho não pode ser reposicionado. Deslocar o gancho pode danificar a superfície.

<b>ESPECIFICAÇÕES</b>	Tensão nominal: DC3V	Ambiente de funcionamento: Temperatura -10 ~ +55° C
	Área Efectiva: ≤ 40m <sup>2</sup>	Humidade ≤ 95% HR